



## **Our Lady of Czestochowa Parish**

2828 W Country Gables Dr.  
Phoenix, AZ 85053

Tel: 602.212.1172

Fax: 602.212.1173

Email: [olcparishaz@rcphx.org](mailto:olcparishaz@rcphx.org)  
[www.polskaparafiaphoenix.com](http://www.polskaparafiaphoenix.com)

## **Parafia p.w. Matki Bożej Częstochowskiej**

**Nr. 346**

**12 kwietnia 2026**

### **Duszpasterstwo prowadzą:**

Księża Chrystusowcy  
dla Polonii Zagranicznej

**Ks. Paweł Bandurski SChr**

Siostry Misjonarki Chrystusa  
Króla dla Polonii Zagranicznej

Sr. Kinga Hoffmann MChR  
Sekretarka

Sr. Ewa Filipiuk MChR  
Zakrystianka

### **Msze św.**

Sobota - 17:30

Niedziela - 9:00, 11:00

Wtorek i Czwartek  
8:00

Środa i Piątek  
19:00



*Jezu ufam Tobie*

**NIEDZIELA MIŁOSIĘRDZIA BOŻEGO**

## Organizacje Przy Parafii

<b>Biuro parafialne</b> - Sr. Kinga Hoffmann MChR	602.212.1172
<b>Organista</b> - Marek Świąch	480.528.1395
<b>Lektorzy</b> - Sr. Ewa Filipiuk MChR	602.212.1172
<b>Ministranci</b> - Sr. Ewa Filipiuk MChR	602.212.1172
<b>Polska Szkoła Katolicka im. Św. Jana Pawła II</b>	602.212.1172
<b>Kierownik Szkoły</b> - Renata Wiertel	480.252.0122
<b>Rada Duszpasterska</b> - Jola Strojek	623.882.4373
<b>Komisja Finansowa</b> - Robert Szewczyk	
<b>Rycerze Kolumba</b> - Anthony Wodka	480.296.6409
<b>Kolektorzy</b> - Józef Podczerwiński	480.298.6092
<b>Koordynator Festiwalu &amp; projektów diecezjalnych</b> Barbara Kożuch	623.692.7906
<b>Kolo Różańca Świętego</b>	
„Róża MB Fatimskiej” - Helena Podczerwiński	480.298.6101
„Róża Św. Józefa” - Władysław Baran	602.274.1175
„Róża Św. Rodziny” - Janina Baran	602.274.1175
„Róża M.B. Częstochowskiej” - Maria Piotrowicz	623.933.0782
Różaniec Rodziców za Dzieci - Cecylia Koczwarą	623.261.9434
Róża męska „Św. Józefa” - Ks. Paweł Bandurski	602.212.1172
<b>Kongres Polonii Amerykańskiej w Arizonie:</b>	
Sylwia Gładkowska	623.419.4525
ZHP – Patryk Grobelny	krakow@zhp.org
<b>Konsultacja Anonimowych Alkoholików</b>	623.262.8890
<b>Wypożyczanie Sali</b> - Sr. Kinga	602.212.1172
<b>Kawiarenka</b> - Jola Strojek	623.882.4373
<b>Ogłoszenia w Biuletynie</b> - Sylwia	polishchurch@gmail.com

## Biuro Parafialne

**Poniedziałek i Sobota - nieczynne**

**GODZINY OTWARCIA :**

**Wtorek, Środa, Czwartek, Piątek:**

9:00 am - 12:00 pm i 2:00 pm - 5:00 pm

### WIĘCEJ INFORMACJI O NASZEJ PARAFII



**Website:** [polskaparafiaphoenix.com](http://polskaparafiaphoenix.com)

**Facebook:** *Our Lady of Czestochowa*

Na stronie internetowej parafii istnieje  
możliwość finansowego wspierania naszej parafii.

Naciśnij na zakładkę: **WSPARCIE** przez  
ONLINE GIVING możemy przesyłać swoje  
ofiary lub szybciej przez QR CODE  
Wszystkim ofiarodawcom dziękujemy za wpłaty.



### PAMIĘTAJMY W MODLITWIE O CHORYCH



Ks. Mirek Stępień SChR, Wiesław Krupiński, Zbigniew Sokołowski, Antoś, Artur Zaczeniuk, Marek Jamrych, Renia Drąg, Małgorzata Zapolska, Danuta, Teresa Hałuda, Urszula Babińska, Wanda Piórkowska, Celina Maksimowska, Maria Piotrowicz, chorzy z naszej parafii i z naszych rodzin oraz **Rycerze Kolumba:** Stanisław Pieńczykowski, Jan Marynowski.

## Bóg zapłać za troskę o kościół

### SUNDAY OFFERING / TACA NIEDZIELNA

Składka niedzielna (04/05/26): \$ 7,859

Easter offering: \$ 4,553

### BÓG ZAPŁAĆ ZA OFIARNOŚĆ

#### DRUGA SKŁADKA - Kwiecień

26 kwietnia - Electricity



## Kolektorzy

**5:30 pm** S. Lorenc, E. Zub, R. Rebilas

**9:00 am** K. Kwaśnik, R. Stateczny, S. Pisz,  
M. Serafin, J. Podczerwiński, S. Bugała

**11:00 am** T. Grabowy, A. Wojturski, J. Bednarz,  
A. Bigas, A. Wodka, K. Makowski

## Liczący tacę

**03/29/26** A. Johns, C. Maksimowski, A. Pieja, J. Pieja

**04/05/26** M. Zygadlo, K. Zygadlo, A. Kosowski

**04/12/26** B. Jurczyk, B. Orville, E. Czerska

**04/19/26** K.M. Bednarowski, D. Włodarczyk, S. Włodarczyk

**04/26/26** A. Johns, C. Maksimowski, A. Pieja, J. Pieja



## Lektorzy

### 11/12 kwietnia - Niedziela Bożego Miłosierdzia

**5:30 pm** D. Jakob, Ł. Betlej, M. Kaśnikowski

**9:00 am** K. Bednarowski, M. Jankowski, A. Jankowski

**11:00 am** M. Walkosz, A. Piątek, A. Piątek

**2:45 pm** H. Podczerwińska, W. Florczak, G. Wróblewski

### 18/19 kwietnia

**5:30 pm** s. Ewa Filipiuk,

**9:00 am** H. Podczerwiński, M. Joniec,

**11:00 am** L. Florczak, M. Serwach, J. Serwach

### 25/26 kwietnia

**5:30 pm** D. Jakob, Ł. Betlej, M. Kaśnikowski

**9:00 am** K. Bednarowski, K. Misiura, P. Kućmierz

**11:00 am** K. Babiński, M. Walkosz, A. Stefanik

### 2/3 maja

**5:30 pm** D. Jakob, Ł. Betlej, M. Kaśnikowski

**9:00 am** M. Jankowski, A. Jankowski, M. Król

**11:00 am** J. Dub, r. Kolodziej, R. Szewczyk

### 9/10 maja

**5:30 pm** D. Jakob, Ł. Betlej, M. Kaśnikowski

**9:00 am** K. Stateczny, M. Joniec, H. Podczerwiński

**11:00 am** Pierwsza Komunia Św. i Bierzmowanie



# Intencje Mszy św.

## NIEDZIELA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO 11/12 KWIETNIA

### Sobota, 5:30 pm

Dziękczynna za otrzymane łaski  
O szczęśliwy przebieg operacji dla Teresy Kaśnikowskiej  
+Arthur Montgomery, +Jerzy Zapał,  
+Michał Kliczek, +Krzysztof Piątek

### Niedziela, 9:00 am

W intencji wolontariuszy udzielających się w naszej parafii,  
O opatrność Bożą oraz pokój w rodzinie i na całym świecie  
O opatrność Bożą, ulgę w cierpieniu i miłość w rodzinie  
O Boże błog. dla Marii Klamczyńskiej z ok. urodzin  
O Boże błog. dla Marka i Darka  
Dziękczynnej z prośbą o dalsze Boże błog. dla rodziny  
O Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Donalda Zgierskiego z okazji urodzin  
+Zbyszek Klamczyński, +Jan Klamczyński, +Stella Ryciuk  
+Władysława Kwaśnik, +Maria i Stanisław Zielińscy,  
+Krzysztof Piątek, +Andrzej Drąg, +Wanda Kastanos

### Niedziela, 11:00 am

W intencji wolontariuszy udzielających się w naszej parafii,  
O Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Donalda Zgierskiego z okazji urodzin  
+Leon Konaszewski, +Leonarda Grzybowska,  
+Patrik Wróblewski, +Darek Świąder, +Julia Turkiewicz,  
+Zofia i Piotr Nowak, +Stefania Hart, +Krzysztof Piątek  
+Elżbieta Zagata (int. od p. Leskich),  
+Wojciech Mańkowski, +Władysław Gzowski w 30. rocz. śmierci, +Janina Gzowski w 16. rocz. śmierci i zmarli z rodziny Gzowskich, +Zmarli z rodziny Strenger i Zalewski,

### Niedziela, 2:45 pm

O Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Heleny Podczerwińskiej z ok. urodzin  
W intencji Karoliny i Williama o dobre przygotowanie do sakramentu małżeństwa i umocnienie wiary w rodzinie  
O Boże błog. dla Donalda Zgierskiego z okazji urodzin  
+Franciszek Niemyjski, +Krzysztof Strojek,  
+Henryk Gawarecki, +Genowefa Piórkowska,  
+Teodozja Banaszekiewicz, +Dusze w czyśćcu cierpiące,  
+Zmarli z rodziny Kukła, Wycisło i Bracki

### Wtorek, 14 kwietnia

8:00 am W intencji Parafian

### Środa, 15 kwietnia

7:00 pm +Krzysztof Piątek

### Czwartek, 16 kwietnia

8:00 am +Krzysztof Piątek

### Piątek, 17 kwietnia

7:00 pm +Krzysztof Piątek

## III NIEDZIELA WIELKANOCNA 18/19 KWIETNIA

### Sobota, 5:30 pm

O Boże błog. i zdrowie dla Sheili i Franka Vega  
O Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Małgorzaty i Edwarda Oracz w 50. rocz. ślubu  
O Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Antoniego i Seana Conroy z okazji 19. urodzin  
+Jerzy Zapał, +Michał Kliczek, +Krzysztof Piątek,

### Niedziela, 9:00 am

W intencji wolontariuszy udzielających się w naszej parafii,  
O opatrność Bożą oraz pokój w rodzinie i na całym świecie  
O opatrność Bożą, ulgę w cierpieniu i miłość w rodzinie  
O zdrowie i Boże błog. dla Sheil i Franka Vegi  
O Boże błog. dla Marka i Darka,  
Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o dalsze Boże błog. dla rodziny  
+Zbyszek Klamczyński, +Władysława Kwaśnik,  
+Stella Ryciuk, +Andrzej Drąg, +Krzysztof Piątek,  
+Leonarda Grzybowska,

### Niedziela, 11:00 am

O Boże błog. dla Amelii Grobelny z ok. 10. urodzin  
O Boże błog. i zdrowie dla Sheili i Franka Vegi  
+Patrik Wróblewski, +Darek Świąder, +Julia Turkiewicz,  
+Krzysztof Piątek, +Zofia Dobrzyńska

JEZU UFAM TOBIE

## Koronka do MIŁOSIERDZIA BOŻEGO



W Wilnie 13 września 1935 r. s. Faustyna miała wizję anioła, który przyszedł ukarać ziemię za grzechy. Gdy zobaczyła ten znak gniewu Bożego, zaczęła prosić, aby się wstrzymał kilka chwil, a świat będzie czynił pokutę. W jednym momencie stanęła przed majestatem Trójcy Świętej i wówczas nie śmiała powtórzyć swego błagania. Ale gdy odczuła w swej duszy moc łaski Jezusa, zaczęła się modlić słowami wewnętrznie słyszalnymi i zobaczyła, że kara od ziemi została odsunięta. Na drugi dzień, kiedy była w kaplicy, Pan Jezus jeszcze raz przypomniał jej te słowa i dokładnie pouczył, jak należy odmawiać tę modlitwę na zwykłej częstotce różańca. W tej modlitwie ofiarujemy Bogu Ojcu: Ciało i Krew, Duszę i Bóstwo Jezusa Chrystusa, Jego Boską Osobowość i Jego Człowieczeństwo. Recytując słowa: "najmilszego Syna Twojego" - odwołujemy się do tej miłości, jaką Bóg Ojciec darzy swego Syna, a w Nim wszystkich ludzi, a więc uciekamy się do najsilniejszego motywu, aby być przez Boga wysłuchanym. Słowa: "Dla Jego bolesnej męki" nie oznaczają odwołania się do zadośćuczynienia złożonego przez Jezusa na krzyżu, lecz do miłości miłosiernej, jaką darzy nas Bóg Ojciec i Syn. Pragniemy więc, aby bolesna męka Syna Bożego nie była daremna, lecz przyniosła owoce w życiu naszym i wszystkich ludzi. W Koronce prosimy o miłosierdzie dla nas i całego świata. Zaimek "nas" oznacza osobę odmawiającą tę modlitwę oraz wszystkich, za których pragnie i jest obowiązana się modlić. Natomiast "cały świat" - to wszyscy ludzie żyjący na ziemi i dusze w czyśćcu cierpiące.

(źródło: niedziela.pl)

## Nabożeństwa



### ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Jezus obecny w Najświętszym Sakramencie czeka na nas każdego dnia, przed każdą Mszą Świętą, oprócz Mszy św. niedzielnej o godz. 11:00 am. **Zapraszamy !**

### NOWENNA DO MATKI BOŻEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ

W każdą środę, przed Mszą Św. wieczorem, modlimy się za wstawiennictwem Matki Boskiej Częstochowskiej w wszystkich naszych intencjach, naszych rodzin oraz Ojczyzny.



### Czytania na każdy dzień: 12-19 kwietnia

**Niedziela Miłosierdzia Bożego:** Dz 2, 42-47;  
Ps 118 (117), 2-4. 13-15. 22-24; 1 P 1, 3-9; J 20, 19-31  
**Poniedziałek:** Dz 4, 23-31; Ps 2, 1-2. 3-4. 5-6. 7-8; J 3, 1-8;  
**Wtorek:** Dz 4,32-37; Ps 93,1.2-5; J 3,7b-15;  
**Środa:** Dz 5,17-26; Ps 34,2-9; J 3,16-21;  
**Czwartek:** Dz 5,27-33; Ps 34,2.9.17-20; J 3,31-36;  
**Piątek:** Dz 5, 34-42; Ps 27 (26), 1bcde. 4. 13-14; J 6, 1-15;  
**Sobota:** Dz 6,1-7; Ps 33,1-2.4-5.18-19; J 6,16-21;  
**Niedziela:** Dz 2, 14. 22b-32; Ps 16 (15), 1b-2a i 5. 7-8. 9-10. 11 ;  
1 P 1, 17-21; Łk 24, 13-35



### Papieskie Intencje Apostolstwa Modlitwy Kwiecień 2026

#### Za kapłanów przeżywających kryzys

Modłmy się za kapłanów przeżywających kryzys w swoim powołaniu, aby znaleźli towarzyszenie duchowe, którego potrzebują i aby wspólnoty wspierały ich w duchu zrozumienia i modlitwy.

### Nowenna do Bożego Miłosierdzia

W Wielki Piątek rozpoczęła się nowenna do Miłosierdzia Bożego, która zakończy się w przeddzień Święta Miłosierdzia Bożego czyli w II Niedzielę Wielkanocy.

Pan Jezus polecił Siostrze Faustynie, aby przez 9 dni odmawiała szczególne modlitwy i tym samym sprowadzała rzesze grzeszników do źródła Jego miłosierdzia.



**Zapraszamy na Msze święte w Niedzielę Miłosierdzia Bożego, 12 kwietnia o godz.: 5:30 pm (sob.); 9:00 am, 11:00 am oraz dodatkową Mszę św. o godz. 2:45 pm poprzedzoną nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i koronką od godz. 2:00 pm.**

**„Jezu Ufam Tobie”**

## Kącik Rycerski

**Grand Knight** Anthony Wodka (480) 296-6409  
**Faithfull Navigator** Gerard Wróblewski (847) 293-9364  
**Chaplain** Ks. Paweł Bandurski SChr

### „To jest naprawdę”

*-W niespokojnej kulturze naznaczonej izolacją i nieufnością  
Chrystus nadal przyciąga ludzi do życia Kościoła -  
Najwyższy Kapelan, Abp William E. Lori*

„w tym roku w okrecie Wielkanocy do Kościoła została przyjęta bezprecedensowa liczba osób. W archidiecezji Baltimore wstąpiło ponad 2000 osób, i Baltimore nie jest jedynym miejscem. Diecezje w całych Stanach Zjednoczonych i na całym świecie zgłaszają podobnie wysokie liczby.

Wielu wstępujących do Kościoła to młodzi dorośli. Niektórzy angażują się w duszpasterstwo akademickie, inni rozpoczynają karierę zawodową. Niektórzy rozważają małżeństwo inni kapłaństwo lub życie konsekrowane. Co się dzieje? Co przyciąga tych młodych dorosłych i wielu innych do wiary? Pojawiają się różne wyjaśnienia. Niektóre wskazują na to, jak bardzo wyobcowana stała się nasza kultura. Wiele osób korzysta częściej ze smartfonów niż z ludźmi wokół, a mimo to wciąż pragnie czegoś lepszego. Chcą należeć do czegoś większego niż oni sami i do Kogoś, kto ich kocha. Chcą być widziani, znani, rozumiani i kochani, a czyż nie wszyscy tego chcemy?

Coś bardziej fundamentalnego odpowiada za to, dlaczego wiara pozostaje atrakcyjna, a Kościół trwa. To osoba Chrystusa uobecniona przez Ducha Świętego.

Inni wskazują na pustkę współczesnej kultury. Wiadomości i rozrywka są często powierzchowne, przesiąknięte ideologią i pozbawione piękna. W obawie przed polityczną niepoprawnością wielu ucieka się do klisz i banałów. Ale ludzki duch jest stworzony do czegoś więcej. Jest stworzony do prawdy i miłości, a jedno bez drugiego nie wystarczy.

Jeszcze inni zauważają, że zaufanie do instytucji, w tym rządu i organizacji medialnych drastycznie spadło. Niedawny sondaż wykazywał, że tylko 22% populacji USA uważa, że rząd najczęściej działa w najlepszym interesie publicznym. Nie ufa się agencjom pomocy społecznej i instytucjom religijnym, w tym Kościołowi Katolickiemu. Jednak niektórzy ponownie przyjeźli się Kościołowi. Dostrzegają skandale, błędy jego członków, ale dostrzegają również, że mimo wszystko Kościół pozostał niezmienny w swojej wierze i praktykach religijnych. Jednym słowem, Kościół jest „godny zaufania w świecie, który często wydaje się zbudowany na piasku” cdn.

Rycerze Kolumba sprzedają loterię „State Charity Drawing”, której dochód przeznaczony jest na cele charytatywne. 50% ze sprzedaży trafi do naszej parafii. Do wygrania nagrody pieniężne w wysokości od \$500 do \$10,000. Donacja: \$20 za 5 biletów lub \$5 za jeden los. Więcej informacji: G.K. Tony Wodka (480) 296-6409. *Zapraszamy mężczyzn, którzy ukończyli 18 lat do wstępowania w nasze szeregi. Modłmy się o powrót do zdrowia naszych braci.*



**RYCERZE  
KOLUMBA**

**Vivat Jezus ! P.G.K. Lech Florczak**

## PLAN PRACY PRZED FESTIWALEM



### Sobota, 9:00 a.m. - 11 kwietnia

Budowanie rampy i półek w chłodni; zawieszenie bannerów (festival cafe, face painting, toalety) i znaków

### Poniedziałek, 9:00 a.m. - 13 kwietnia

Kuchnia: Przygotowanie kapusty i farszu do gołąbków, przygotowanie dodatków do kapusty, szatkowanie kapusty;  
Gospodarcza: Przygotowanie i sprawdzanie potrzebnych rzeczy do stoisk (kosze, piecyki, kable, rzeczy używanych w ubiegłym roku)

### Wtorek, 9:00 a.m. - 14 kwietnia

Kuchnia: Zwijanie gołąbków  
Gospodarcza: Przygotowanie namiotów, rozładowanie towaru

### Środa, 9:00 a.m. - 15 kwietnia

Kuchnia: Zwijanie gołąbków, obieranie i smażenie cebuli, pakowanie ciasteczek, pieczenie szarlotek  
Gospodarcza: Sprzątanie parkingu, przygotowanie koszy na śmieci, duży śmietnik dostarczony na parking;

### Czwartek, 9:00 a.m. - 16 kwietnia

Kuchnia: Pieczenie szarlotek,  
Gospodarcza: Ustawianie namiotów, przygotowanie stoisk, ustawianie stołów i krzeseł, przygotowanie parkingu, sceny, elektryki, montaż wystawy; TV-dekoracja  
**9:00 p.m. - Sekcja Porządkowa: Zabezpieczenie terenu na noc**

### Piątek, 8:00 a.m. - 17 kwietnia

**Przygotowanie do reklamy TV ze stacją FOX10**  
9:00 am- 10:00 am - potrzebujemy wolontariuszy w strojach, zespół góralski z muzyką, taniec.  
**Stacja FOX10 - Cory McCloskey - transmisja na żywo - sesja od 4:00 pm do 6:00 pm**

Kuchnia: Sprzątanie kuchni  
Gospodarcza/Dekoracyjna: kompletowanie stołów i krzeseł, przygotowanie i dekoracja stoisk, sceny, nagłośnienia/światła. Przygotowanie oznaczeń na ulice i na parking. Przygotowanie kabli elektrycznych, narzędzi pracy, koszy i worków na śmieci;

**9:00 p.m. - Security nocne: zabezpieczenie terenu na noc**

### Sobota 18 kwietnia – I. DZIEŃ FESTIWALU

**9:00 p.m. Security nocne: zabezpieczenie terenu na noc;**  
**Kuchnia: sprzątanie nocne**

### Niedziela 19 kwietnia – II. DZIEŃ FESTIWALU

**4:00 p.m. – składanie stołów i krzeseł, lodówek i sprzętu ze stoisk, zabezpieczenie terenu na noc**

### Poniedziałek i wtorek - 20 i 21 kwietnia

**Porządki po Festiwalu: potrzebna pomoc w sprzątaniu kuchni, Sali parafialnej, Sali Hlonda, terenu parafii.**

**21st ANNUAL POLISH FESTIVAL 2026**  
www.PolishFestivalAZ.com  
SATURDAY 10AM-8PM  
SUNDAY 10AM-4PM  
**APRIL 18-19**

Enjoy some:  
- Live Entertainment  
- Saturday Night Disco  
- Authentic Polish Food  
- Folk Dancing  
- Fun for Kids & More

FREE ADMISSION  
FREE PARKING  
FREE SHUTTLE

Our Lady of Czestochowa Parish  
2828 W Country Gables Dr.  
Phoenix, AZ 85053

### 21st POLISH FESTIVAL

Już po raz 21. startuje nasz Polski Festiwal.

Bardzo prosimy o donacje **kawy, sody** oraz **wody** na festiwal. Dziękujemy wszystkim sponsorom, bez których ten festiwal nie mógłby się odbyć.

Osoby, które będą wydawały jedzenie, prosimy, aby przed festiwalem miały zrobiony foodhandler certificate i przesłały go na email: [olcparishaz@rcphx.org](mailto:olcparishaz@rcphx.org).



### POLISH FOLK SONG & DANCE GROUPS

Live at Arizona Polish Festival 2026



Sleobodni (Chicago)



Piast (Las Vegas)



Krakusy (Los Angeles)



Bielo Gory (Phoenix)



Giewont (Phoenix)



Where tradition comes alive - and we celebrate together.

POLISH AMERICAN CONGRESS OF ARIZONA

Phoenix (PHX) → Warsaw (WAW)

*Take our Survey!*

Zapraszamy serdecznie do wypełnienia  
krótkiej ankiety dotyczącej  
bezpośredniego  
połączenia lotniczego  
Phoenix (PHX) – Warszawa (WAW)

Każda odpowiedź ma znaczenie  
i realnie przybliży nas do  
uruchomienia tego połączenia.

Będziemy bardzo wdzięczni za udział  
oraz udostępnienie ankiety dalej.

Serdecznie dziękujemy za wsparcie 

<https://forms.gle/s2xxGWrN94L21j9Z6>



623 332 2567 email: [info@pacarizona.org](mailto:info@pacarizona.org)

## MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

W sprawie reklamy prosimy o kontakt:

[polishchurch@gmail.com](mailto:polishchurch@gmail.com)



### Kongres Polonii Amerykańskiej w Arizonie

2828 West Country Gables, Phoenix, AZ 85053  
[www.PACArizona.org](http://www.PACArizona.org)

Twój Reprezentant Polonii w Waszyngtonie - Broni wartości Polaków i Polski  
oraz nasze dobre imię.

Przyłącz się do nas aby zachować polską kulturę i dziedzictwo w Arizonie

[www.PACARIZONA.org](http://www.PACARIZONA.org)

Prezes: **Sylvia Gładkowska**

God Bless America



Boże Błogosław Polskę

Polski Spedytor

## AMERICAN SERVICES

Polish Freight Forwarder

<http://www.americanserviceslax.com>

PRZESYŁKI OSOBISTE: "MIENIE"/SAMOCHODY  
A TAKŻE FRACHT KOMERCYJNY -  
POLSKA ORAZ RESZTA ŚWIATA -  
"OD DRZWI DO DRZWI" DROGA MORSKA I LOTNICZA.  
PERSONAL EFFECTS/CARS & COMMERCIAL  
FREIGHT FOR POLAND AND WORLDWIDE.  
*Uprzejmy, szybki, pewny i uczciwy serwis !!!  
In Los Angeles since 1989.*

T: 310 335 0100 \*

e-mail: [info@americanserviceslax.com](mailto:info@americanserviceslax.com)

Mobile: 310 628 9990 & 310 382 0254

(24/7 serwis – mówimy po polsku)

Rozliczanie podatków  
indywidualnych i biznesowych we wszystkich Stanach

**Marek Osicki**

480 208 9400

[marekosicki@yahoo.com](mailto:marekosicki@yahoo.com)

30 lat doświadczenia

Zakładanie biznesów i wypełnianie form

Poświadczenia i tłumaczenia notarialne, Apostille

Ubezpieczenia na życie - plany stałe i terminowe



**FATHOM**  
REALTY ELITE

Real Estate Agent

**MAGGIE WODKA**

480-390-8966

[MaggieWodkaRealtor@gmail.com](mailto:MaggieWodkaRealtor@gmail.com)

10607 N Hayden Rd # 100  
Scottsdale, AZ 85260



## Anna Dobrilovic Photography

Where Art Meets the Lens

Gdzie Sztuka Łaczy się z Obiektywem



480-244-8368

Sesje rodzinne, zarczynowe,  
seniorów, dzieci, ciążowe,  
portrety, headshots,  
swiateczne oraz uroczystosci



<https://annadobrilovicphotography.com>



## BIRCH INSURANCE, LLC

Oferuje ubezpieczenia na:  
AUTO • DOM • BIZNES • ZDROWIE  
ŻYCIE • MEXICO • I INNE

**Magdalena Brzozowska**

Tel: 623-535-7780  
Email: insurance@birchins.com  
Web: https://www.birchins.com



Fachowa pomoc przy kupnie i sprzedaży nieruchomości. Nie wahaj się, zadzwoń!  
**602 309 3190**



**Urszula Babińska** Realtor®  
ulababinska@yahoo.com



## Arizona Air Conditioning Control, LLC

Naprawa i instalacja chłodzenia (AC) i ogrzewania

Ph # 480.688.4890

Polish# 480.244.8368

Licensed - Bonded - Insured



### RICHARD TAX SERVICES LLC

INDYWIDUALNE, BIZNESOWE ROZLICZENIA PODATKOWE

Zakładanie firm. Tłumaczenia polsko-angielskie. Usługi notarialne

Kontakt: Ryszard Lysikowski

18099 W. Santa Alberta Ln., Goodyear, AZ

Web: www.richardtaxservices.com E-mail: daisydiomand@aol.com

623 - 925 - 9953;

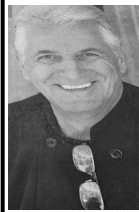
347 - 393 - 2083

### DOXA MORTGAGE OFERUJE

- ✓ Bardzo niskie oprocentowania
- ✓ Wszystkie rodzaje pożyczek
- ✓ Kredyt bez weryfikacji
- ✓ Kredyt bez wkładu własnego
- ✓ Bezpłatne konsultacje

**602 327 7944**

Doxa Equity Corporation NMLS 1024304 BIC 0939406



### JERZY'S SOUPS & MORE

Chef z Hiltonu z 30-letnim stażem oferuje przepyszne zupy i inne potrawy. Po więcej informacji i zamówienia proszę dzwonić: (623) 261-1274



## Joanna Walek Licensed Health Insurance Agent

Cell: **312.478.4475**

Email: jwalek@healthinsuranceaid.com  
www.facebook.com/healthinsuranceaid



Kończysz niedługo 65 lat?  
Przechodzisz na emeryturę?  
Tracisz ubezpieczenie z pracy?  
Nie wiesz jak przystąpić do Medicare?

**Bezpłatne porady w sprawach Medicare**

Oferuję: Plany Medicare Advantage  
Plany na leki  
Plany suplementalne

Licensed in:

Mówię po polsku | Hablo español

Illinois, Michigan, New Jersey, Texas, Arizona, Florida, and California

Ubezpieczenia dla posiadaczy

# Medicare

- Kończysz niedługo 65 lat?
- Przechodzisz na emeryturę?
- Tracisz ubezpieczenie z pracy?
- Szukasz fachowej porady?

Oferujemy plany:

- Medicare Advantage
- Ubezpieczenia suplementarne
- Ubezpieczenia na leki - Część D

Zadzwoń po bezpłatną konsultację

**773-620-5258**



**Oliwier Wasilewski**  
Agent ubezpieczeniowy  
na AZ, CO, IL, TX, FL, IN, WI, CT

## Rhose Aesthetics

**Donna Ptasinski, MSN,  
FNP-BC, APRN**

*Rhoseaesthetics.com*

21001 N Tatum Blvd.,

Ste. 127,

Phoenix, AZ 85050

623-526-1222



## Translate Stars LLC

- TŁUMACZYMY DOKUMENTY DLA POLSKIEGO KONSULATU (AKTY URODZENIA, ŚLUBU, NADANIA OBYWATELSTWA ITD.)
- POMAGAMY W UBIEGANIU SIĘ O OBYWATELSTWO, PASZPORT, W TRANSKRYPCJI ZAGRANICZNEGO AKTU ITD.
- JĘZYK: POLSKI, ANGIELSKI, NIEMIECKI, WŁOSKI, FRANCUSKI, ROSYJSKI, URDU, HISPANŃSKI
- USŁUGI NOTARIALNE (APOSTILLE)

☎ 480-800-9946

🌐 www.translatestars.com

📍 P.O. Box 151, Maricopa, AZ 85139

✉ translatestars1@gmail.com



SEAT  
**10A**



**Martin Ptasinski**  
Realtor

Kupno i sprzedaż nieruchomości

**480-990-0000**



# A to Z Polish Market

Your European Specialty Food Store



## W OFERCIE:

- Największy wybór tradycyjnych wędlin i polskich serów w AZ
- Gotowe dania i obiady na wynos
- Gorące pieczywo, ciasta i pączki
- Polskie piwa, wina i nalewki
- Kosmetyki, leki i art chemiczne
- Wysyłka paczek do Polski i E.U.

Facebook: A to Z Polish Market • Email: [atozpolishmarket@protonmail.com](mailto:atozpolishmarket@protonmail.com)

**623-444-5885**

17221 N Litchfield Rd., Ste 50 Surprise AZ, 85374



ADWOKAT

**Martin Ptasinski**

Fundusze powiernicze (trusts), testamenty, nieruchomości (kupno i sprzedaż), sprawy spadkowe i biznesowe



**Arizona Estate Law, PLLC**  
480-990-0000  
[AZestatelaw.com](http://AZestatelaw.com)

*Sun City Florist  
Cards and Gifts*

*Kwiaty na każdą okazję*

14629 N. Del Webb Blvd  
Sun City, AZ 85351  
(La Ronde Centre – East)

Tel: (623) 205 – 1594 – Wanda Piorkowski

[www.suncityflorists.net](http://www.suncityflorists.net)



**Paver Sealing  
Impregnacja Kostki  
Brukowej itp.**

- Restore your pavers' original beauty
- Protect them from staining and fading
- Enhance their color and appearance
- Make them easy to maintain

Call today for free estimate  
Marcin Dolata (602) 492 3882

[Poseidonclean.com](http://Poseidonclean.com)